

УДК 811.922

ЯЗЫК «ЭСПЕРАНТО» КАК ИНСТРУМЕНТ ДУХОВНО-КУЛЬТУРНОГО РАЗВИТИЯ

Тагай Улжан Кенжеханкызы

nazarbaeyev@mail.ru

ЕНУ имени Л.Н.Гумилева, студентка 3-го курса, группа МО-31,
факультета международных отношений
Научный руководитель – Л.И. Смолина

Наверное, хоть раз каждому доводилось слышать об эсперанто - универсальном языке, призванным стать общемировым. И хоть в мире до сих пор больше всего людей говорят на китайском, у этого изобретения польского доктора есть своя история и перспективы. Откуда же произошло эсперанто, что это за новшество в лингвистике, кто его использует? Я постараюсь ответить на все эти вопросы.

Наверно, со времен строительства Вавилонской башни человечество испытывает трудности, связанные с непониманием речи других народов. Язык эсперанто был разработан для облегчения коммуникации между людьми разных стран и культур. Он был впервые опубликован в 1887 году доктором Людвиком Лазарем Заменгофом (1859-1917 гг.). Он использовал псевдоним «Доктор Эсперанто», что означает «тот, кто надеется». Так и появилось название его детища, которое он тщательно разрабатывал годами. Международный язык эсперанто должен использоваться в качестве нейтрального при разговоре между людьми, которые не знают языка друг друга [1].

Символика

Эсперантисты имеют свой гимн - La Espero (надежда). А также флаг зеленого цвета (он также обозначает надежду) с пятиконечной зеленой звездой на белом фоне, которая соответствует пяти континентам.

Вообще, символ надежды очень часто фигурирует в эсперанто. Даже само слово «эсперанто» означает «надеющийся». Его название произошло от псевдонима автора. Он именовал себя Доктором Эсперанто. Сначала язык называли языком Доктора Эсперанто, а потом сократили до одного слова. Сам же Людовик Заменгоф никогда не объяснял, почему выбрал именно такой псевдоним. Первая русская версия этого языка была выпущена 26 июля, с тех пор этот день является днем рождения эсперанто. Также была создана целая академия этого языка. А спустя почти 30 лет после выхода в свет книги Заменгофа прошел первый всемирный конгресс [2].

Буквы.

Алфавит построен на основе латыни. Он содержит 28 букв. Поскольку каждая из них соответствует звуку, то их тоже 28, а именно: 21 согласный, 5 гласных и 2 полугласных. В

эсперанто буквы, знакомые нам из латиницы, иногда идут по двое и пишутся с «домиком» (перевернутой галочкой сверху). Так доктор Заменгоф представил новые звуки, которые нужны были для его языка.

Важные особенности эсперанто

Основная идея эсперанто состоит в поддержании терпимости и уважения между людьми различных народов и культур. Общение является необходимой частью взаимопонимания, и если общение происходит на нейтральном языке, это может укрепить чувство, что вы „встречаетесь” на равных условиях и с уважением друг к другу.

➤ Международный

Эсперанто полезен для общения между представителями различных наций, у которых нет общего родного языка.

➤ Нейтральный

Он не принадлежит какому-то отдельному народу или стране и поэтому выступает в роли нейтрального языка.

➤ Равный

Когда вы используете эсперанто, вы чувствуете себя с собеседником на равных с языковой точки зрения в отличие от ситуации, когда вы, например, используете английский язык для разговора с человеком, который говорит на нём с рождения.

➤ Относительно лёгкий

Благодаря структуре и устройству этого языка, обычно намного легче овладеть эсперанто, чем каким-то иностранным национальным языком.

➤ Живой

Эсперанто развивается и живёт точно так же, как и прочие языки; на эсперанто можно выразить самые различные оттенки человеческих мыслей и чувств.

➤ Равноправный

Все, кто учат эсперанто, имеют хороший шанс достичь высокий уровень владения языком и потом, с лингвистической точки зрения, общаться на том же уровне с другими, независимо от языкового фона.

История

➤ 1878 г. Первая версия эсперанто, которую Заменгоф назвал Lingwe Uniwersala. Эта довольно примитивная версия языка, которая значительно отличается от современного эсперанто.

➤ 1887г. Заменгоф публикует Unua Libro - книгу, которая описывает современный эсперанто.

➤ 1889г. В Нюрнберге выходит первый журнал на эсперанто La Esperantisto, основан первый эсперанто-клуб.

➤ 1905г. В Булонь-сюр-Мер (Франция) проводится Первый Всемирный конгресс Universala Kongreso где участвуют 688 человек. Выходит книга Fundamento de Esperanto.

➤ 1908г. Основана Universala Esperanto-Asocio - Всемирная ассоциация эсперанто.

➤ 1954г. ЮНЕСКО устанавливает консультативные отношения со Всемирной ассоциацией эсперанто. Первая резолюция ЮНЕСКО.

➤ 1985г. Вторая резолюция ЮНЕСКО. ЮНЕСКО призывает государства-члены ООН ввести эсперанто в школьные учебные программы.

➤ 1987г. 6000 эсперантистов участвуют в 72-ом Всеобщем конгрессе (Universala Kongreso) в Варшаве по случаю 100-летнего юбилея эсперанто.

➤ 2002г. Запускается Iernu! - крупнейший ресурс для изучения эсперанто.

➤ 2008г. На эсперанто-версии Википедии, крупнейшей интернет-энциклопедии, - 100 000 статей.

➤ 2009г. Появляется возможность сдачи международных экзаменов по языку эсперанто на трёх уровнях (B1, B2, C1) с оценкой 4-х основных навыков: чтение и аудирование, письменная и устная коммуникация, в соответствии с Common European

Framework of Reference (Общеввропейскими компетенциями владения иностранным языком).

- 2012г. Система Google Translate добавила эсперанто в качестве своего 64-го языка.
- 2015г. Duolingo опубликовала курс эсперанто для англоговорящих.
- 2016г. Появилась новая версия legnu! [4]

Практическое использование

Новые знания никогда не помешают, но вот какую конкретную пользу вы можете получить от изучения эсперанто:

- Это идеальный второй язык, который можно выучить быстро и легко.
- Возможность переписываться с десятками людей из других стран.
- Его можно использовать, чтобы увидеть мир. Есть списки эсперантистов, готовых бесплатно принять у себя других носителей языка в собственном доме или квартире.
- Международное понимание. Эсперанто помогает сломать языковые барьеры между странами.
- Возможность встречи с людьми из других стран на съездах, или когда иностранцы-эсперантисты приезжают к вам в гости. Это также хороший способ познакомиться с интересными соотечественниками.
- Международное равенство. При использовании национального языка кто-то один должен приложить усилия, чтобы выучить незнакомую для себя речь, а кто-то лишь пользуется знаниями от рождения.
- Эсперанто - это шаг навстречу друг другу, ведь оба собеседника потрудились, чтобы его изучить и сделать общение возможным.
- Переводы шедевров литературы. Многие произведения были переведены на эсперанто, некоторые из них могут быть недоступны на родном языке эсперантиста [1].

Эсперанто - самый известный и распространенный из искусственных языков.

Почему ему так повезло?

У него была понятная целевая аудитория: Заменгоф разрабатывал эсперанто для образованного европейца, который говорит на романском, германском или славянском языке, соответственно, лексика эсперанто — это смесь элементов из этих языков, что очень облегчает его изучение по сравнению с другими искусственными языками. Даже если вы не знаете немецкого, вы, скорее всего, слышали, что по-немецки «Добрый день» — это Guten Tag. А в эсперанто «день» будет tago.

Заменгоф рассчитывал, что эсперанто станет международным вспомогательным языком. Обычно в этой функции используются естественные языки, например сейчас - английский, раньше - французский. Но это не очень честно: кому-то с рождения достался английский язык, а кому-то приходится его мучительно учить. Эту проблему и должен был решить эсперанто.

Есть ли какой-то практический смысл в изучении эсперанто сейчас?

Практического смысла довольно мало, но ведь не все, что мы делаем, несет в себе практический смысл. Собирать марки не очень практично. Так и здесь: эсперанто вряд ли поможет вам сделать карьеру, но, выучив его, вы сможете читать на этом языке, участвовать в социальной жизни — ездить на конгрессы, участвовать в издании журналов, общаться с единомышленниками. У эсперантистов есть даже свой аналог каучсерфинга.

Хотя вот в Венгрии эсперанто учат в школе. Венгерский педагог Ласло Полгар, отец известных шахматисток сестер Полгар, учил их не только шахматам, но и эсперанто. Возможно, из-за того что венгерский язык совсем не похож на языки соседних стран, венграм изучение эсперанто помогает в налаживании контактов с окружающим миром.

Насколько сейчас распространен эсперанто?

По разным оценкам, на нем говорят от 200 тысяч до 2 миллионов человек. Это немало: в России больше сотни языков, и только на двух из них — русском и татарском — говорят более двух миллионов человек. Правда, непонятно, до какой степени носители

эсперанто действительно владеют этим языком: кто-то может свободно говорить, а кто-то только читает.

Как в эсперанто пополняется лексика? Вот, например, появились в нашей жизни смартфоны, есть ли слово для них в эсперанто?

В эсперанто вообще очень богатое словообразование, и новые слова — это не проблема. Дальше новое слово начинает использоваться, распространяться и может попасть в словарь эсперанто.

Про смартфон была целая дискуссия, как образовать это слово на эсперанто, предлагалось много вариантов: komputfono - смесь компьютера с телефоном, saĝtelefono - «мудрый телефон». Не знаю, правда, чем закончилось [3].

В заключение, «Эсперанто» призван служить универсальным международным языком, вторым (после родного) для каждого образованного человека. Использование нейтрального (внеэтнического) и простого в изучении языка могло бы вывести межъязыковые контакты на качественно новый уровень. Кроме того, эсперанто обладает большой педагогической (пропедевтической) ценностью, то есть существенно облегчает последующее изучение других языков.

Список использованных источников

1. «Эсперанто - что это? Международный язык эсперанто» <http://fb.ru/article/173780/esperanto---chto-eto-mejdunarodnyiy-yazyik-esperanto>
2. Полина Голованова. «Эсперанто - это что за язык? Международный язык эсперанто: особенности, грамматика и правила». <https://www.syl.ru/article/320932/esperanto---eto-chto-za-yazyik-mejdunarodnyiy-yazyik-esperanto-osobennosti-grammatika-i-pravila#image1819261>
3. Екатерина Боровикова. «Кто, зачем и как разговаривает на эсперанто в наше время». <https://chrdrk.ru/other/esperanto>
4. «Что такое эсперанто?» <https://lernu.net/ru/esperanto>